

HS 82

STIHL



2 - 22 Instrucțiuni de utilizare



Cuprins

1	Prefață.....	2
2	Despre acest manual de utilizare.....	2
3	Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru	2
4	Aplicații.....	7
5	Combustibil.....	8
6	Alimentarea cu combustibil.....	9
7	Măner.....	11
8	Pomirea / oprirea motorului.....	11
9	Curățarea filtrului de aer.....	13
10	Reglarea carburatorului.....	14
11	Bujia.....	15
12	Lubrifierea mecanismului.....	15
13	Depozitarea utilajului.....	16
14	Ascuțirea cuțitului tăietor.....	16
15	Instrucțiuni de întreținere și îngrijire.....	17
16	Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor...	18
17	Componențe principale.....	19
18	Date tehnice.....	19
19	Instrucțiuni pentru reparații.....	21
20	Colectarea deșeurilor.....	21
21	Declarație de conformitate EU.....	21
22	Declarația de conformitate UKCA.....	22
23	Adrese.....	22

1 Prefață

Stimată cumpărătoare, stimate cumpărător,

vă mulțumim că ați ales un produs de calitate al firmei STIHL.

Acest produs a fost obținut prin metode moderne de prelucrare, la care s-au adăugat măsuri sporite de asigurare a calității. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că acest aparat va corespunde cerințelor dumneavoastră și că îl puteți utiliza fără probleme.

Pentru informații cu privire la aparatul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați dealerului dvs. sau direct, societății noastre de distribuție.

Al dvs.



Dr. Nikolas Stihl

2 Despre acest manual de utilizare

2.1 Simboluri

Simbolurile amplasate pe utilaj sunt explicate în acest manual de utilizare.

În funcție de utilaj și de echipament, pe aparat pot fi amplasate următoarele simboluri.



Rezervor de combustibil; amestec de combustibil din benzină și ulei de motor



Acționați pompa manuală de combustibil



Orificiu pentru unsoarea de mecanic



Măner rotativ

2.2 Simbolizarea paragrafelor



AVERTISMENT

Avertisment cu privire la pericolul de accident și rănire, precum și pericolul unor pagube materiale semnificative.

INDICAȚIE

Avertisment cu privire la avarierea utilajului sau componentelor individuale.

2.3 Dezvoltare tehnică

STIHL se preocupă în mod constant de îmbunătățirea tuturor mașinilor și utilajelor; prin urmare ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în programul de livrare în ceea ce privește forma, tehnologia și echiparea.

Prin urmare nu pot fi ridicate pretenții cu privire la informațiile și figurile din acest manual de utilizare.

3 Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru



Măsuri speciale de siguranță se impun la utilizarea acestui motoutilaj, deoarece se lucrează cu unelte ascuțite și cu o viteză mare a cuțitului.



Manualul de utilizare se va citi în întregime cu atenție înainte de punerea în funcțiune și se va păstra în siguranță pentru a fi utilizat ulterior. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare prezintă pericol letal.

Se vor respecta normele de siguranță specifice țării respective, de ex. cele emise de asociațiile profesionale, casele de asigurări sociale, autoritățile însărcinate cu protecția muncii și altele.

În cazul în care se lucrează cu motoutilajul pentru prima dată: Se solicită vânzătorului sau persoanelor de specialitate explicații referitoare la funcționarea în siguranță – sau se participă la un curs de instruire.

Minorilor nu le este permisă folosirea motoutilajului – cu excepția tinerilor peste 16 ani care se instruesc sub supraveghere.

Copiii, animalele și persoanele privoare trebuie să păstreze distanța.

În cazul neutilizării, utilajul se va depozita în așa fel încât să nu pună în pericol nici o persoană. Motoutilajul se va asigura împotriva accesului neautorizat.

Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele apărute față de alte persoane sau de lucrurile aparținând acestora.

Motoutilajul va fi înmănat sau împrumutat numai acelor persoane, care au cunoștințe despre modelul respectiv și utilizarea lui – întodeauna se va înmâna și manualul de utilizare.

Întrebuințarea motoutilajelor cu emisie prin ultrasunete poate fi limitată temporar atât prin hotărâri naționale, cât și locale.

Persoanele care întrebuințează utilajul trebuie să fie odihnite, sănătoase și în buna formă fizică.

În cazul când vi s-a recomandat evitarea solicitării din motive de sănătate, adresați-vă unui medic pentru a afla dacă este posibil să se utilizeze motoutilajul.

Numai pentru purtătorii de by-pass: Sistemul de aprindere al acestui utilaj produce un câmp slab electromagnetic. Nu putem exclude complet influența asupra tipurilor individuale de stimulare cardiace. Pentru a evita riscurile din punct de vedere al sănătății, STIHL vă recomandă să vă adresați medicului personal și producătorului de stimulator cardiac.

După administrarea de alcool, medicamente care influențează capacitatea de reacție sau droguri este interzisă utilizarea motoutilajului.

Motoutilajul se va întrebuința numai în scopul tunderii gardurilor vii, arbuștilor, tufelor, mărăcișului și altele asemănătoare. Motoutilajul nu se va utiliza în alte scopuri – **pericol de accident!**

Întrebuințarea motoutilajului în alte scopuri este interzisă și poate cauza accidente sau defecțiuni ale aparatului. Nu se execută modificări asupra produsului – și în acest caz pot apărea accidente sau defecțiuni ale motoutilajului.

Se vor utiliza numai cuțitele tăietoare sau accesorii aprobate de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui serviciu de asistență tehnică. Se vor utiliza numai scule și accesorii de calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

STIHL vă recomandă utilizarea sculelor și a accesoriilor originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor, acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Asupra utilajului nu se va executa nici o modificare – în caz contrar ar putea fi periclitată siguranța. STIHL își declină răspunderea pentru leziuni asupra persoanelor și daunele provocate bunurilor, cauzate de folosirea utilajelor atașabile neaprobate de STIHL.

Pentru curățarea utilajului nu întrebuințați curățător de mare presiune. Jetul puternic de apă poate avaria componentele utilajului.

3.1 Îmbrăcămintea și echipamentul

Îmbrăcămintea și echipamentul se vor purta în conformitate cu prevederile.



Îmbrăcămintea trebuie să fie adaptată scopului și să fie confortabilă. Costumul nu trebuie să fie lejer – costum combinat, fără manta de lucru.

Nu se poartă îmbrăcămintea care se poate agăța de lemn, mărăciș sau de piesele utilajului aflate în mișcare. Nici șaluri, cravată și bijuterii. Părul lung se va strânge și asigura astfel încât să fie peste umeri.

Purtați încălțăminte rezistentă cu talpă aderentă, anti-alunecare.



AVERTISMENT



Pentru reducerea riscului de leziuni la ochi, purtați ochelari de protecție cu aplicare strânsă conform standardului EN 166. Aveți grijă la corecta așezare a ochelarilor de protecție.

Purtați o protecție fonică "personală" – de ex. antifoane pentru protecția auzului.



Purtați mănuși de protecție confecționate din material rezistent (spre exemplu din piele).

STIHL oferă un program cuprinzător în privința echipamentului personal de protecție.

3.2 Transportul motoutilajului

Întotdeauna se oprește motorul.

Aplicați apăraoarea cuțitului chiar și la transportul pe distanțe mici.

Apucați motoutilajul de mâner – cuțitul tăietor poziționat în spate. Nu atingeți piesele fierbinți ale utilajului, în special tuba de eşapament și carcasa mecanismului – **pericol de ardere!**

În vehicule: motoutilajul se asigură contra răsturnării, deteriorării și scurgerii combustibilului.

3.3 Alimentarea cu combustibil



Benzina este extrem de inflamabilă – țineți-o la distanță de flacără – nu răsturnați combustibilul – nu fumați.

Înainte de alimentarea cu combustibil **Oprți motorul.**

Nu alimentați atâta timp cât motorul este încă fierbinte – combustibilul se poate revărsa – **pericol de incendiu!**

Capacul rezervorului se deschide cu precauție pentru ca suprapresiunea să scadă încet și să nu se stropască cu combustibil.

Alimentarea se va executa numai în spații bine aerisite. Dacă s-a scurs combustibil, curățați imediat motoutilajul – combustibilul nu are voie să atingă îmbrăcămintea, altfel aceasta se va schimba imediat.



Capacul de rezervor cu mâner rabatabil (tip baionetă) se așează corect, se rotește până la limită, iar mânerul se rabatează.

Astfel se va reduce riscul defacerii capacului rezervorului din cauza vibrației motorului și a scurgerii combustibilului.

Atenție la neetanșeități – dacă se revărsa combustibil, nu porniți motorul – **pericol mortal din cauza arsurilor!**

3.4 Înaintea pornirii

Se verifică starea sigură de funcționare a utilajului – atenție la capitoul corespunzător din manualul de utilizare:

- Verificați sistemul de combustibil în privința etanșeității, în special piesele vizibile cum sunt, spre exemplu, capacul rezervorului, racordurile de conductă, pompa de combustibil (numai la motoutilaje cu pompă de combustibil). În cazul unor neetanșări sau avarieri, nu porniți motorul – **pericol de incendiu!** Înaintea

punerii în funcțiune, utilajul va fi supus reviziei de către un serviciu de asistență tehnică

- Tasta de oprire trebuie să permită acționarea ușoară în direcția **0**, iar în cele din urmă să revină – grație efectului de arc – în poziția de lucru **I**
- Blocatorul pârghiei de accelerație și pârghia de accelerație trebuie să fie ușor accesibile – pârghia de accelerație trebuie să se retragă automat în poziția de mers în gol
- Se verifică locașul fix al fișei cablului de aprindere – în cazul în care fișa nu este bine fixată pot lua naștere scânteii care aprind amestecul combustibil-aer – **pericol de incendiu!**
- Cuțitul tăietor în stare ireproșabilă (curat, mobil și nedeformat), în poziție fixă, corect montat, ascuțit și bine pulverizat cu substanță de dizolvare a rășinilor STIHL (lubrifiant)
- Verificați protecția la tăieturi în privința deteriorării
- nu se execută nicio modificare la dispozitivele de comandă și siguranță
- mânerul se mențin curate și uscate, se îndepărtează uleiul și murdăria – important pentru dirijarea mai sigură a motoutilajului

Motoutilajul se utilizează numai când se găsește în stare sigură de funcționare – **pericol de accident!**

3.5 Pornirea motorului

Se execută la o distanță de minimum 3 metri față de locul alimentării – nu în spații închise.

Numai pe teren neted, adoptați o poziție stabilă și sigură, apucați bine motoutilajul – cuțitele tăietoare nu au voie să atingă niciun obiect și nici solul, pentru că acestea pot fi antrenate la pornire.

Motoutilajul va fi operat numai de către o singură persoană – în zona de lucru nu au voie să se afle alte persoane – nici la pornire.

Evitați contactul cu cuțitele tăietoare – **pericol de rănire!**

Motorul nu se demarează "manual" – pornirea se va face conform descrierii din manualul de utilizare.

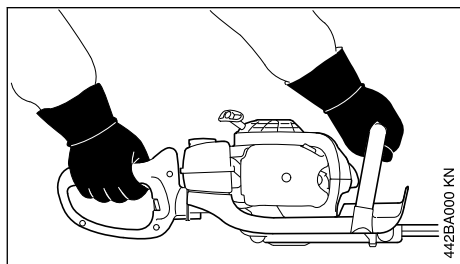
Cuțitul tăietor se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerație – **efect de inerție!**

Verificarea mersului în gol: Odată cu eliberarea pârghiei de accelerație – cuțitele tăietoare trebuie să se oprească la mersul în gol.

3.6 Ținerea și manevrarea utilajului

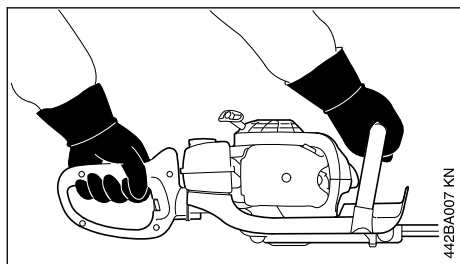
Motoutilajul se ține întotdeauna ferm cu ambele mâini de mânăre. Mănerile se cuprind ferm cu degetele mari.

3.6.1 Dreptacii



Mâna dreaptă pe mânerul de operare și mâna stângă pe mânerul tubular.

3.6.2 Stângacii



Mâna stângă pe mânerul de operare și mâna dreaptă pe mânerul tubular.

Adoptați o poziție sigură și conduceți motoutilajul în așa fel încât cuțitele tăietoare să nu fie îndreptate spre corp.

3.7 În timpul lucrului

În caz de pericol iminent, respectiv de avarie, opriți imediat motorul – acționați tasta de oprire în direcția 0.

Asigurați-vă de faptul că în zona de lucru nu se mai află și alte persoane.

Tineți cuțitul tăietor sub observație – nu tundeți nicio zonă a gardului viu care nu se află în raza de vizibilitate.

Atenție deosebită la tunderea gardurilor vii înalte, este posibil ca în spatele lor să se afle o persoană – verificați înainte.

Atenție la mersul în gol fără probleme, pentru ca, la eliberarea pârghiei de accelerație, cuțitul tăietor să nu se mai miște.

Dacă, însă, cuțitele tăietoare se mai mișcă, adresați-vă serviciului de asistență tehnică. Verificați, respectiv corectați reglajul la mers în gol la intervale periodice.

Cuțitul tăietor se mișcă în continuare la scurt timp după eliberarea pârghiei de accelerație – **efect de inerție!**

Mecanismul se încinge în timpul funcționării. Nu atingeți carcasa mecanismului – **pericol de ardere!**

Atenție la ploi, umezeală, zăpadă, remorci, teren neuniform etc. – **Pericol de alunecare!**

Îndepărtați crengile căzute, mărăcinișul și resturile rezultate din tăietură.

Atenție la obstacole – cioturi de copaci, rădăcini – **pericol de împiedicare!**

Asigurați întotdeauna o poziție sigură și stabilă.

3.7.1 În cazul lucrului la altitudine:

- utilizați întotdeauna platforma de lucru ridicătoare
- nu lucrați niciodată stând pe o scară sau în copac
- nu lucrați niciodată în locuri instabile
- nu lucrați niciodată cu o singură mână

Este necesară o atenție mărită și precauție la purtarea căștii de protecție auditivă – deoarece percepția pericolului prin zgomote (țipete, tonuri de semnalizare etc.) este limitată.

Pauzele de lucru trebuie luate la momentele corespunzătoare pentru a evita oboseala și epuizarea – **pericol de accident!**

Lucrați calm și precaut – numai în condiții de bună vizibilitate și cu lumină suficientă. Lucrați cu atenție astfel încât să nu-i puneți pe ceilalți în pericol.



Motoutilajul produce gaze otrăvitoare de îndată ce motorul este în stare de funcționare. Aceste gaze sunt inodore și invizibile și conțin hidrocarburi nearsă și benzol. Nu lucrați niciodată cu motoutilajul în spații închise sau slab aerisite – chiar și în cazul mașinilor cu catalizator.

La lucrări în canale, tranșee sau în spații strâmte schimbul de aer trebuie să se facă în condiții optime – **Pericol de moarte prin intoxicare!**

Opriiți de îndată lucrul dacă prezentați stări de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. câmpul vizual se micșorează), tulburări de auz, amețeală, scăderea capacității de concentrare – aceste simptome pot fi provocate, printre altele, de concentrații prea mari de gaze de ardere – **pericol de accident!**

Nu solicitați motoutilajul astfel încât să producă zgomot și gaze de ardere – nu lăsați motorul să funcționeze inutil, accelerați numai în timpul lucrului.

Nu fumați în timpul utilizării sau în apropierea motoutilajului – **pericol de incendiu!** Din sistemul de combustibil pot să scape vapori de benzină inflamabili.

În cazul în care motoutilajul a fost supus unei solicitări necorespunzătoare (de ex. prin lovire sau prăbușire), înainte de a fi folosit în continuare, se va verifica obligatoriu starea sigură de funcționare – vezi și capitolul "Înainte de pornire". Verificați în special etanșeitatea sistemului de combustibil și funcționarea dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați în nici un caz în continuare motoutilajele care nu mai sunt sigure în funcționare. În caz de nesiguranță se va solicita serviciul de asistență tehnică.

Nu lucrați în poziția de pornire – turația motorului nu este reglabilă în această poziție a pârghiei de accelerație.

Verificați gardul viu și zona de lucru pentru a nu deteriora cuțitele tăietoare:

- Îndepărtați pietrele, corpurile metalice și obiectele dure
- Nu permiteți pătrunderea nisipului sau pietrelor între cuțitele tăietoare, de ex când se lucrează în apropierea solului.
- la gardurile vii cu garduri de sârmă, nu atingeți sârma cu cuțitele tăietoare

evitați contactul cu cablurile aflate sub tensiune – nu separați cablurile electrice – **pericol de curențare!**



Nu atingeți cuțitele tăietoare dacă motorul este în funcțiune. Dacă cuțitele tăietoare sunt blocate de un obiect, opriiți motorul de urgență – numai ulterior puteți îndepărta obiectul – **pericol de accidentare!**

Blocarea cuțitelor tăietoare și simultan, accelerația măresc solicitarea și reduc turația de lucru a motorului. Acest lucru conduce, prin patinarea continuă a ambreiajului, la supraîncălzire și la defectarea componentelor importante (de ex. ambreiaj, piesele din plastic ale carca-

sei) – având ca urmare, de ex. cuțitele tăietoare care se mișcă la mers în gol – **pericol de rănire!**

În cazul gardurilor vii extrem de prăfuite sau murdare, pulverizați cuțitele tăietoare cu substanță de dizolvare a rășinilor STIHL – după caz. Astfel se va reduce substanțial frecarea cuțitelor, gradul de agresiune al sucurilor de plante și depunerea particulelor de murdărie.

În timpul lucrului se pot forma suspensii de praf, care sunt dăunătoare sănătății. În cazul emisie puternice de praf, purtați mască de protecție.

Înainte de a părăsi utilajul: opriiți motorul.

Cuțitul tăietor se verifică la intervale regulate, scurte și imediat dacă sesizați vreo modificare:

- Opriiți motorul
- Așteptați până când sunt oprite toate cuțitele tăietoare
- Verificați starea și poziția stabilă, atenție la fisuri
- Atenție la gradul de ascuțire

Motorul și toba de eșapament se țin la distanță de mărăciniș, așchii, frunziș și nu se lubrifiază în exces – **pericol de incendiu!**

3.8 După utilizare

Motoutilajul se curăță de praf și murdărie – nu se utilizează degresanți.

Se pulverizează substanță de dizolvare a rășinilor STIHL pe cuțitele tăietoare – motorul se pune din nou scurt în funcțiune pentru distribuția uniformă a spray-ului.

3.9 Vibrații

O perioadă mai îndelungată de utilizare a motoutilajului poate duce la afecțiuni ale circulației periferice a mâinilor induse de vibrații ("boala degetelor albe").

Nu se poate stabili o durată general valabilă de utilizare deoarece aceasta depinde de mai mulți factori de influență.

Durata de utilizare este prelungită prin:

- Protecția mâinilor (mănuși calduroase)
- Pauze

Durata de utilizare este scurtată prin:

- tendință specială spre afecțiuni circulatorii (caracteristici: adeseori degete reci, tremurături)
- temperaturi exterioare scăzute
- intensitatea forței cu care se prinde utilajul (o forță prea mare împiedică circulația periferică)

În cazul unei utilizări periodice, de lungă durată a motoutilajului și la apariția repetată a semnelor caracteristice (de ex. tremurături ale degetelor) se recomandă un consult medical.

3.10 Întreținere și reparații

Executați întreținerea motoutilajului la intervale periodice. Se vor efectua numai lucrările de întreținere și reparații descrise în manualul de utilizare. Toate celelalte lucrări vor fi executate de către serviciul de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului. Pentru orice nelămurire adresați-vă unui dealer de specialitate.

STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL. Datorită caracteristicilor lor acestea sunt optime pentru produs și corespund cerințelor utilizatorului.

Pentru reparare, întreținere și curățare întotdeauna **motorul se oprește – pericol de rănire!** – Excepție: reglarea carburatorului și regimului de mers în gol.

Nu puneți motorul în funcțiune cu demarorul când fișa bujiei este scoasă sau când bujia este deșurubată – **pericol de incendiu** din cauza scânteilor din exteriorul cilindrului!

Nu executați lucrări de întreținere asupra motoutilajului și nici nu-l depozitați în apropiere de flacără deschisă – din cauza carburantului **pericol de incendiu!**

Verificați la intervale periodice etanșeitatea capcui de rezervor.

Utilizați numai bujii noi, aprobate de STIHL – vezi "Date Tehnice".

Verificați cablul de aprindere (izolație ireproșabilă, conexiune stabilă).

Verificați starea ireproșabilă a tobei de eșapament.

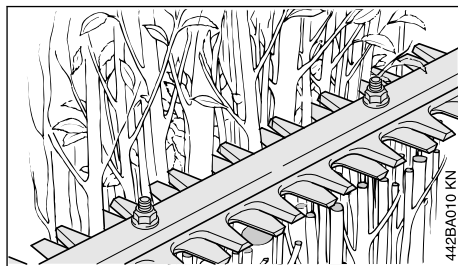
Nu lucrați cu toba de eșapament defectă sau fără toba de eșapament – **pericol de incendiu!** – **Perturbarea auzului!**

Nu atingeți toba de eșapament fierbinte – **pericol de ardere!**

Starea elementelor antivibrații influențează comportamentul la vibrații – controlați elementele antivibrații la intervale periodice.

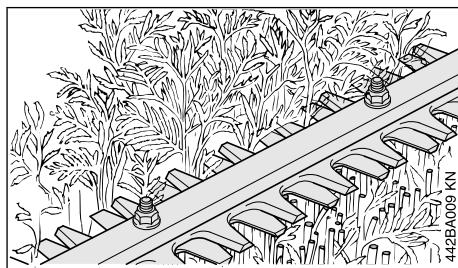
4 Aplicații

4.1 Tunderea – HS 82 R



Utilajul HS 82 R este destinat tunderii brute a gardurilor vii și arbuștilor cu crengi și ramuri groase.

4.2 Fasonarea – HS 82 T



Utilajul HS 82 T este conceput pentru tunderea cu formă și tunderea fină a gardurilor vii și arbuștilor cu crengi mai subțiri.

Pentru gardurile vii cu crengi mai puternice se va întrebuița foarfeca de tuns HS 82 R.

4.3 Sezonul de tuns

Pentru tunsul gardurilor vii respectați prescripțiile locale, respectiv comunale.

Nu executați tunderea în timpul de odihnă obișnuit.

4.4 Succesiunea tunderii

Îndepărtați în prealabil ramurile sau crengile groase cu ajutorul unei foarfeci de ramuri.

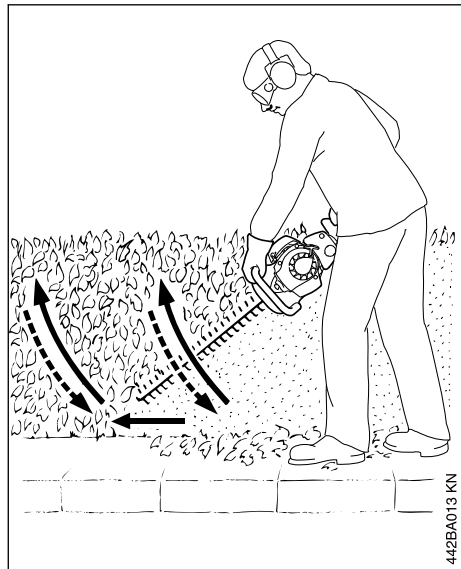
În primul rând executați tunderea pe ambele părți laterale, apoi în partea superioară.

4.5 Colectarea deșeurilor

Resturile rezultate după tăiere nu se aruncă la gunoii menajer – materialul rezultat poate fi transformat în material compozit.

4.6 Tehnica de lucru

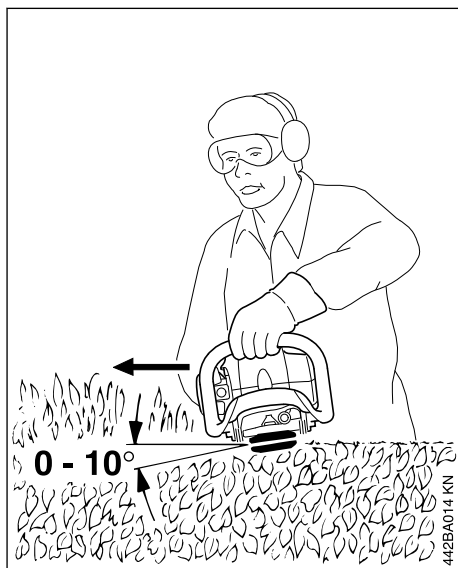
4.6.1 Tăiere verticală



Foarfece de tuns garduri vii se dirijează pe traiectorie arcuită, progresiv de jos în sus – se coboară și se procedează la fel în continuare – se dirijează iar pe traiectorie arcuită în sus.

Pozițiile de lucru deasupra înălțimii capului sunt obositoare și din motive de siguranță se vor folosi numai pentru scurt timp.

4.6.2 Tăiere orizontală



Poziționați cuțitele tăietoare într-un unghi de 0° până la 10°, însă ghidați-le pe orizontală.

Foarfece de tuns garduri vii se mișcă pe traiectoria unei secere pe marginea gardului viu, pentru ca ramurile tăiate să cadă pe pământ.

5 Combustibil

Motorul va funcționa cu un amestec de carburant format din benzină și ulei de motor.



Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

5.1 STIHL MotoMix

STIHL vă recomandă utilizarea MotoMix STIHL. Acest carburant mixt nu conține benzol, plumb, se caracterizează printr-o cifră octanică ridicată și oferă întotdeauna raportul de amestec corect.

MotoMix STIHL este un amestec destinat duratei maxime de viață a motorului și conține ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra.

MotoMix nu este disponibil pe toate piețele.

5.2 Amestecarea combustibilului

INDICAȚIE

Substanțele combustibile necorespunzătoare sau un raport de amestec care se abate de la norme pot duce la avarii serioase ale grupului motor. Benzina sau uleiul de motor de calitate inferioară pot avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

5.2.1 Benzină

Întrebuințați numai **benzină** de calitate cu o cifră octanică de minimum 90 ROZ – cu sau fără plumb.

Benzina cu o proporție de alcool mai mare de 10% poate cauza avarieri în funcționare la motoarele cu carburatoare reglabile manual și, prin urmare, nu se va utiliza la aceste motoare.

Motoarele cu M-Tronic furnizează putere completă cu o benzină cu până la 27% proporția de alcool (E27).

5.2.2 Ulei de motor

Pentru amestecarea pe cont propriu a combustibilului, se poate folosi numai un ulei STIHL de motor în doi timpi sau un alt ulei de motor pentru înaltă performanță din clasele JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC sau ISO-L-EGD.

STIHL recomandă utilizarea unui ulei STIHL de motor în doi timpi HP Ultra sau a unui ulei de motor pentru înaltă performanță pentru a putea asigura valorile-limită privind emisiile pentru întreaga durată de utilizare a mașinii.

5.2.3 Raport de amestec

la ulei STIHL de motor în doi timpi 1:50;
1:50 = 1 parte ulei + 50 părți benzină

5.2.4 Exemple

Canțitatea de ben- Ulei pentru motor în doi

zină	timp STIHL 1:50	
Litru	Litru	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- ▶ Într-o canistră specială de combustibil mai întâi se introduce uleiul de motor, apoi se adaugă benzina și se amestecă temeinic

5.3 Depozitarea amestecului de combustibil

Depozitați numai în recipiente permise pentru păstrarea combustibilului, la loc sigur, uscat și răcoros, protejat de razele de lumină și de soare.

Amestecul de combustibil se alterează – mixați numai necesarul pentru câteva săptămâni. Nu depozitați amestecul de combustibil mai mult de 30 zile. Dacă este expus la lumină, soare, temperaturi scăzute sau ridicate amestecul de combustibil poate deveni mai rapid inutilizabil.

STIHL MotoMix poate fi însă depozitat fără probleme până la cel mult 5 ani.

- ▶ Înaintea alimentării scuturați bine canistra cu amestecul de combustibil



AVERTISMENT

În canistră se poate crea presiune – deschideți cu atenție.

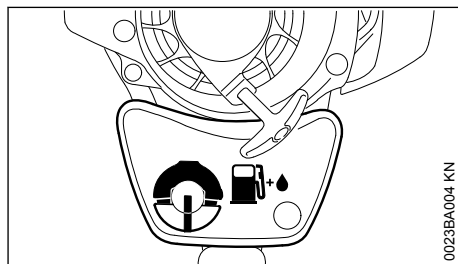
- ▶ Rezervorul de combustibil și canistra se vor curăța la intervale periodice

Deversați restul de combustibil și lichidul folosit la curățare conform normelor și condițiilor ecologice!

6 Alimentarea cu combustibil

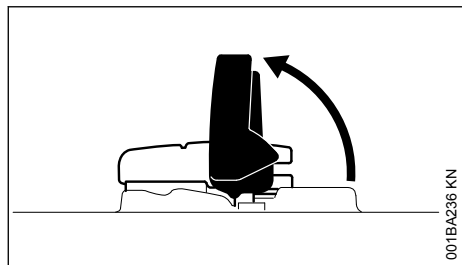


6.1 Pregătirea utilajului



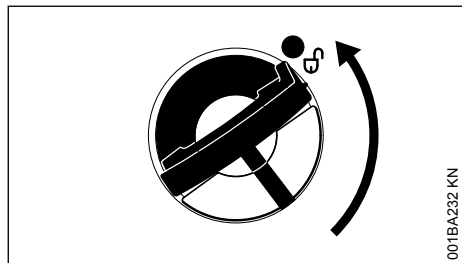
- ▶ Curățați capacul rezervorului și zona adiacentă înaintea alimentării, pentru ca în rezervor să nu pătrundă murdărie.
- ▶ Poziționați utilajul în așa fel încât capacul rezervorului să fie îndreptat în sus.

6.2 Deschidere



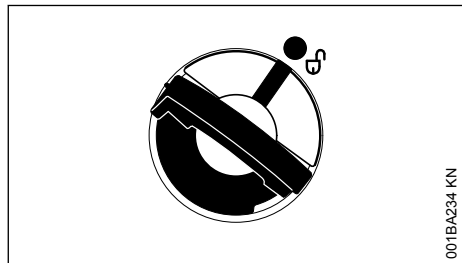
001BA236 KN

- ▶ rabatați mânerul



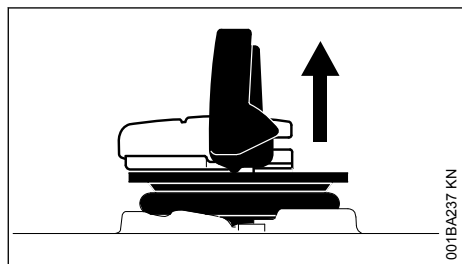
001BA232 KN

- ▶ rotiți capacul rezervorului (cca. 1/4 rotație)



001BA234 KN

Marcajul de pe capacul rezervorului trebuie să se alinieze cu cel de pe rezervorul de combustibil.



001BA237 KN

- ▶ scoateți capacul rezervorului

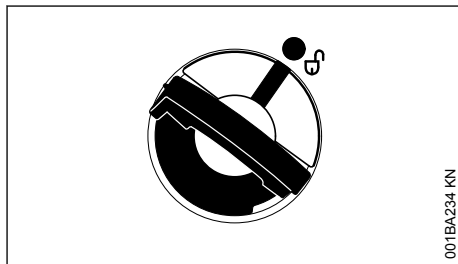
6.3 Alimentarea cu combustibil

La alimentare combustibilul nu trebuie să se reverse iar rezervorul nu se va umple până la refuz.

STIHL vă recomandă sistemul de alimentare STIHL pentru combustibil (accesorii speciale).

- ▶ Alimentarea cu combustibil

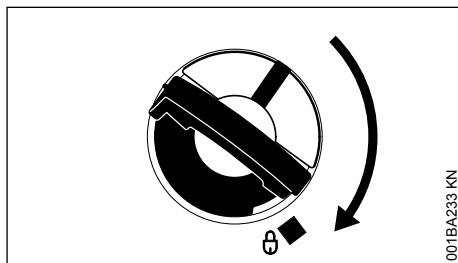
6.4 Închidere



001BA234 KN

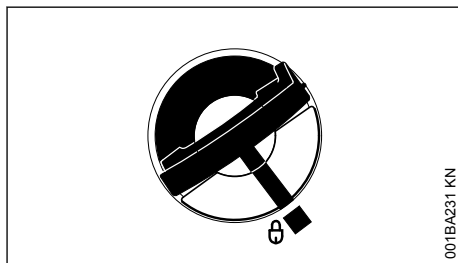
Mânerul se găsește în poziție verticală:

- ▶ așezați capacul – marcajul de pe capacul rezervorului trebuie să se alinieze cu cel de pe rezervorul de combustibil
- ▶ apăsați capacul rezervorului până la refuz



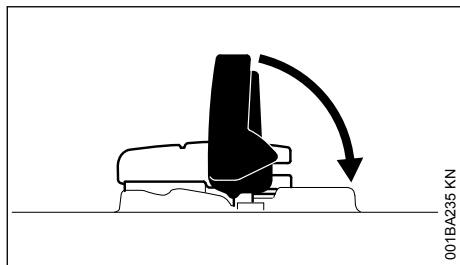
001BA233 KN

- ▶ țineți apăsat capacul și rotiți-l în sens orar până se fixează



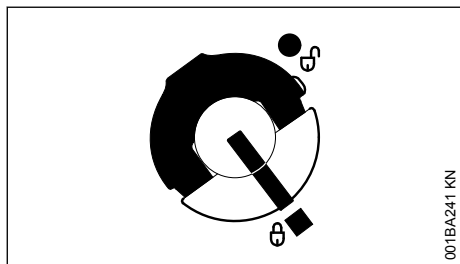
001BA231 KN

Apoi aliniați marcajul de pe capacul rezervorului cu cel de pe rezervorul de combustibil



001BA235 KN

- ▶ mânerul se rabatează în jos



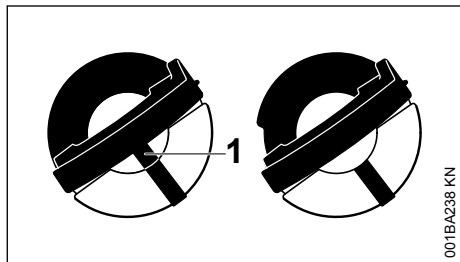
001BA241 KN

capacul rezervorului este blocat

6.5 În cazul când capacul rezervorului nu permite închiderea rezervorului de combustibil

Partea inferioară a capacului este răsucită față de partea superioară.

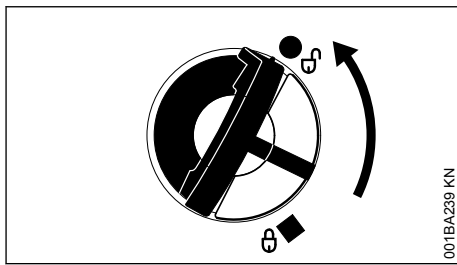
- ▶ scoateți capacul de pe rezervorul de combustibil și priviți partea superioară



001BA238 KN

la stânga: Partea inferioară a capacului rezervorului răsucită – marcajul din interior (1) se aliniază cu cel exterior

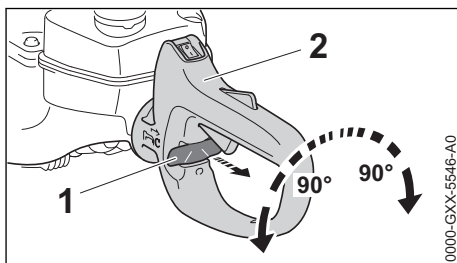
la dreapta: Partea inferioară a capacului rezervorului în poziție corectă – marcajul din interior se găsește sub mâner. Nu se aliniază cu marcajul exterior



001BA239 KN

- ▶ poziționați capacul și rotiți-l în sens contrar sensului orar până când ajunge în locașul ștutului de umplere
- ▶ rotiți capacul în continuare în sens contrar sensului orar (cca. 1/4 rotații) – partea inferioară a capacului se rotește astfel în poziția corectă
- ▶ rotiți capacul în sens orar și închideți – vezi paragraful "Închidere"

7 Mâner



0000-GXX-5546-A0

Pentru dirijarea confortabilă a foarfecii de tuns garduri vii la toate operațiunile de lucru, mânerul poate fi rotit cu 90° la stânga sau la dreapta.

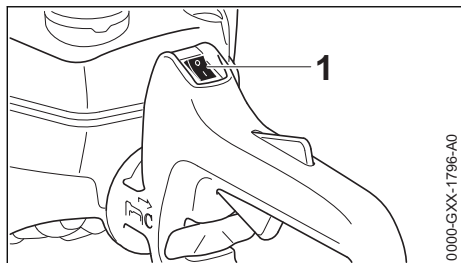
- ▶ eliberați pârghia de accelerație, nu mai accelerați
- ▶ slăbiți cursorul blocator (1)
- ▶ rotiți mânerul (2) și permiteți refixarea cursorului blocator (1)

După blocare pârghia de accelerație poate fi din nou acționată.

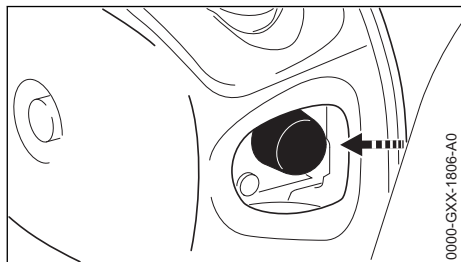
Nu acționați pârghia de accelerație în timp ce cursorul blocator este eliberat – nu eliberați cursorul blocator cât timp pârghia de accelerație este acționată.

8 Pornirea / oprirea motorului

- ▶ respectați instrucțiunile de siguranță – vezi "Instrucțiuni de siguranță și tehnica de lucru"

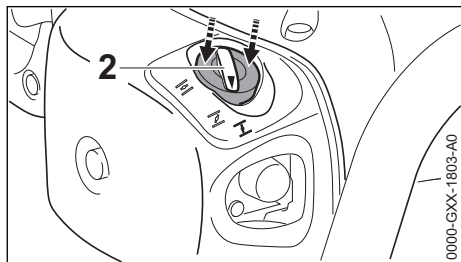


Tasta de oprire (1) se află în poziția de lucru I.



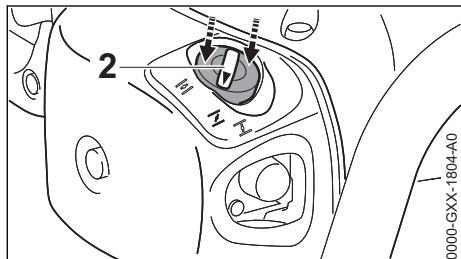
- ▶ apăsați burduful pompei manuale de combustibil de minimum 5 ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil

Motor rece (pomire la rece)



- ▶ apăsați pârghia clapetei de șoc (2) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe **I**

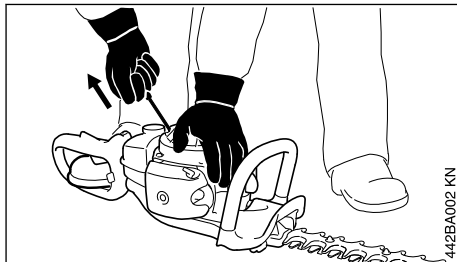
Motor cald (pomire la cald)



- ▶ apăsați pârghia clapetei de șoc (2) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe **II**

Se va utiliza această poziție chiar dacă motorul deja funcționează, dar încă este rece.

8.1 Demararea



- ▶ utilajul se așează în siguranță pe sol
- ▶ scoateți apărătoarea cuțitului – cuțitul tăietor nu trebuie să atingă nici solul, nici alt obiect
- ▶ adoptați o poziție sigură
- ▶ apăsați bine utilajul pe podea cu mâna stângă pe carcasa ventilatorului
- ▶ cu mâna dreaptă apucați mânerul demaror

8.1.1 Varianta fără ErgoStart

- ▶ trageți încet mânerul demarorului până la prima treaptă sesizabilă, apoi trageți rapid și puternic

INDICAȚIE

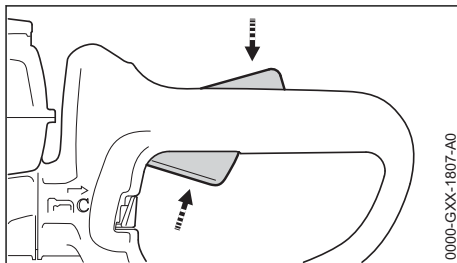
Șnurul nu se trage până la capăt – **pericol de rupere!**


- ▶ Nu permiteți revenirea de la sine a mânerului demaror – conduceți-l în sens contrar direcției de tragere astfel încât șnurul demaror să se înfășoare corect

8.1.2 Varianta cu ErgoStart

- ▶ Trageți mânerul demaror cu o forță constantă

8.2 De îndată ce motorul a pornit



- ▶ apăsați pe pârghia blocatoare și accelerați – pârghia clapetei de șoc sare în poziția de funcționare  – după o pornire la rece lăsați motorul să se încălzească în funcționare cu câteva schimburi de sarcină

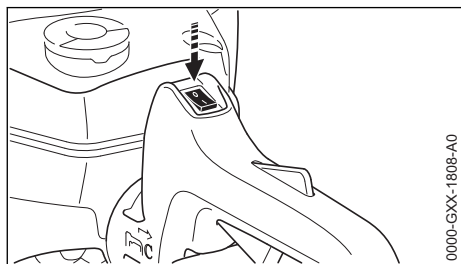


AVERTISMENT

Când carburatorul este reglat corect, dispozitivul tăietor nu trebuie să se rotească în regim de mers în gol!

Utilajul este pregătit pentru funcționare.

8.3 Opriți motorul




- ▶ Acționați tasta de oprire în direcția **0** betätigen – după eliberare tasta de oprire revine - grație efectului de arc - în poziția de lucru **I**


8.4 Alte indicații pentru pornire

8.4.1 La temperaturi foarte joase – motorul se lasă să funcționeze la cald

După pornirea motorului

- ▶ Lăsați ca motorul să funcționeze cca. 10 secunde la accelerație de pornire
- ▶ Accelerați complet – clapeta de pornire saltă în poziția pentru funcționare  iar motorul trece la mers în gol


Motorul nu pornește în poziția de pornire la cald

- ▶ poziționați pârghia clapetei de șoc pe  – demarați în continuare până când motorul funcționează

Motorul nu demarează

- ▶ Verificați dacă toate elementele de comandă sunt corect poziționate
- ▶ Verificați dacă există combustibil în rezervor, în caz că este necesar se suplimentează
- ▶ Verificați dacă fișa bujei este bine fixată
- ▶ Repetați procedeele de pornire

Motorul este înecat

- ▶ Apăsați pârghia clapetei de șoc pe margine și rotiți apoi pe  – demarați în continuare până când motorul funcționează

Rezervorul s-a golit complet

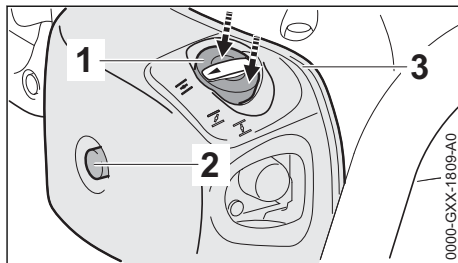
- ▶ după alimentare apăsați burduful pompei de combustibil de minimum 5 ori – chiar dacă burduful este plin cu combustibil
- ▶ Pârghia clapetei de șoc se reglează în funcție de temperatura motorului
- ▶ Porniți din nou motorul


9 Curățarea filtrului de aer

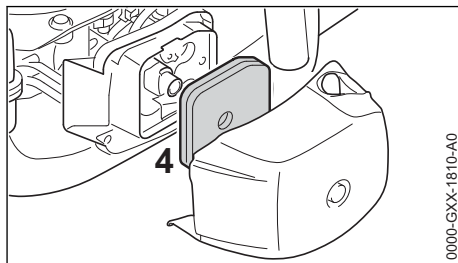
Filtrul de aer este executat din păslă sau din hârtie.

9.1 Dacă randamentul motorului scade sensibil

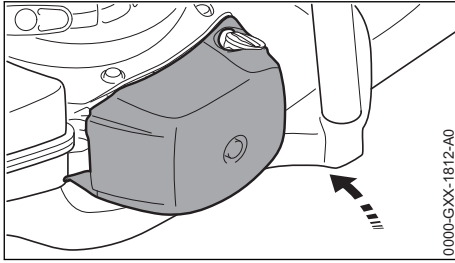
9.1.1 Filtru din păslă



- ▶ Deșurubați șurubul (2)
- ▶ Apăsați pârghia clapetei de șoc (1) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe 
- ▶ Apăsați pârghia clapetei de șoc (1) pe margine (săgeți) și mențineți-o apăsată
- ▶ scoateți capacul filtrului (3)

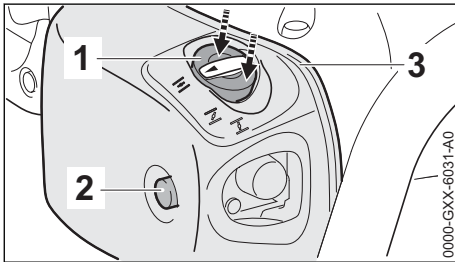


- ▶ curățați zona adiacentă filtrului de murdăria grosieră
- ▶ Scoateți (4) filtrul.
- ▶ filtrul se schimbă – se bate sau se suflă dacă este necesar – nu se spală
- ▶ Montarea filtrului

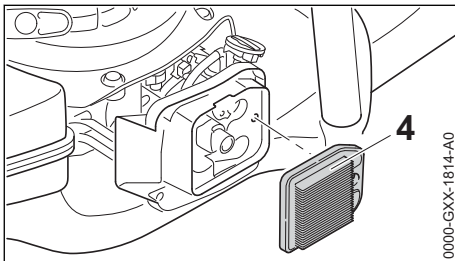


- ▶ Apăsăți pârghia clapetei de șoc pe margine și așezați capacul filtrului
- ▶ introduceți și strângeți șurubul

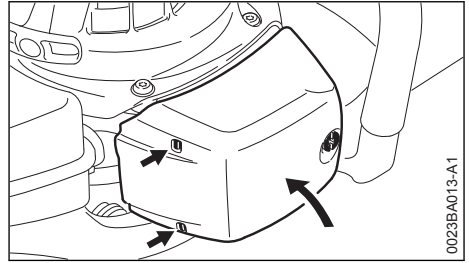
9.1.2 Filtru din hârtie



- ▶ Deșurubați șurubul (2)
- ▶ Apăsăți pârghia clapetei de șoc (1) pe margine (săgeți) și apoi rotiți pe
- ▶ Apăsăți pârghia clapetei de șoc (1) pe margine (săgeți) și mențineți-o apăsată
- ▶ scoateți capacul filtrului (3)
- ▶ partea interioară a capacului filtrului și zona adiacentă a filtrului se curăță de murdăria grosieră



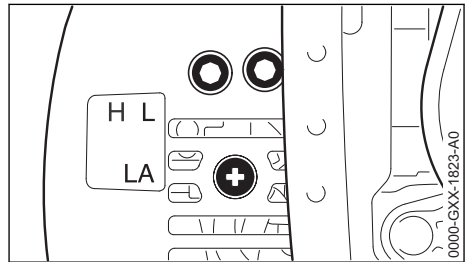
- ▶ Extrageți și verificați filtrul (4) – înlocuiți-l dacă prezintă murdărie sau deteriorări
- ▶ montați filtrul în carcasa filtrului



- ▶ poziționați capacul filtrului pe partea stângă a carcasei filtrului și rabatați spre dreapta – cele două elise (săgeți) trebuie să fie vizibile la orificiile capacului
- ▶ Apăsăți pârghia clapetei de șoc pe margine și închideți capacul filtrului
- ▶ introduceți și strângeți șurubul

10 Reglarea carburatorului

10.1 Informații de bază



Reglajul carburatorului este executat în așa fel încât în toate stările de funcționare la motor să fie dirijat un amestec optim combustibil-aer.

10.2 Pregătirea utilajului

- ▶ Opriți motorul
- ▶ Controlați filtrul de aer – dacă este necesar, se curăță sau se înlocuiește
- ▶ verificați cuțitul tăietor – eventual curățați-l (trebuie să fie curat, ușor accesibil, nedeformat)

10.3 Reglarea mersului în gol

Motorul se oprește în regim de mers în gol

- ▶ lăsați motorul cca. 3 min să se încălzească în funcționare
- ▶ Rotiți încet șurubul limitator al mersului în gol (LA) în sens orar, până când motorul funcționează uniform – cuțitul de tăiere nu trebuie să fie antrenat în mișcare

Cuțitul de tăiere este antrenat în regim de mers în gol

- ▶ șurubul limitator al mersului în gol (LA) se rotește în sens contrar sensului orar, până când cuțitul de tăiere se oprește, apoi se rotește în continuare cu 1/2 până la 3/4 rotații în aceeași direcție



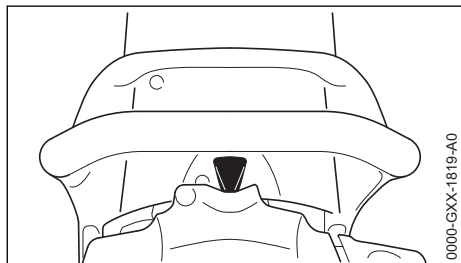
AVERTISMENT

Dacă cuțitele de tăiere nu se opresc în regim de mers în gol după un reglaj executat corespunzător, aparatul va fi adus la serviciul de asistență tehnică pentru a fi reparat.

11 Bujia

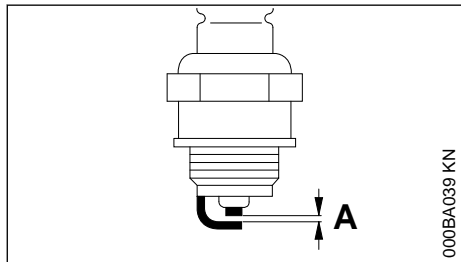
- ▶ În cazul unei puteri insuficiente a motorului, pornirii necorespunzătoare sau disfuncționalităților la mersul în gol în primul rând verificați bujia.
- ▶ după cca. 100 ore de funcționare înlocuiți bujia – chiar mai devreme în cazul electrozilor foarte arși – utilizați numai bujii ecranate, aprobate de STIHL – vezi "Date tehnice"

11.1 demontați bujia



- ▶ Scoateți fișa bujiei
- ▶ Deșurubați bujia

11.2 Verificarea bujiei

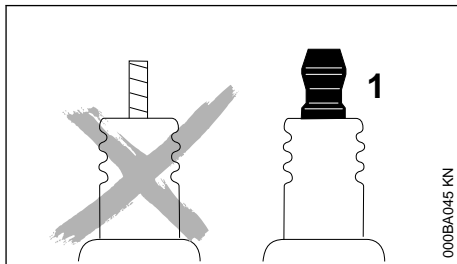


- ▶ curățați bujia murdărită

- ▶ Verificați distanța dintre electrozi (A) și dacă este necesar, ajustați valoarea pentru distanță – vezi "Date tehnice"
- ▶ înlăturați cauzele care au dus la murdărirea bujiei

Cauzele posibile sunt:

- prea mult ulei de motor în carburant
- filtru de aer murdar
- condiții de funcționare nefavorabile



AVERTISMENT

Piulițele de racordare (1) care nu sunt bine strânse, respectiv sunt lipsă, pot produce scântei. Lucrul în mediu ușor inflamabil sau exploziv comportă riscul incendiului, respectiv al exploziilor. Se pot produce leziuni corporale sau daune materiale.

- ▶ folosiți cu piuliță de racordare bujiile cu rezistor de deparazitare

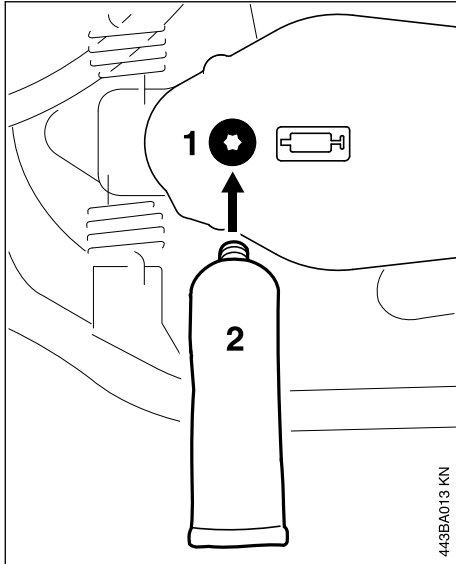
11.3 Montarea bujiei

- ▶ așezați bujia și rotiți-o manual
- ▶ strângeți cu cheia combinată bujia
- ▶ apăsați fișa ferm pe bujie

12 Lubrifierea mecanismului



Pentru lubrifierea mecanismului cuțitului se utilizează unsoare STIHL pentru foarfece de tuns garduri vii (accesorii speciale).



După cca. 25 ore de funcționare

- ▶ Șurubul de închidere (1) din carcasa mecanismului se desface în partea inferioară a foarfecii de tuns garduri vii
- ▶ Înșurubați tubul de unsoare (2)
- ▶ apăsați până la 5 g unsoare în carcasa mecanismului

INDICAȚIE

Nu umpleți la maxim cu unsoare carcasa mecanismului.

- ▶ desfaceți tubul de unsoare (2)
- ▶ șurubul de închidere se rotește și se strânge

13 Depozitarea utilajului

La pauze de funcționare începând cu aprox. 30 de zile

- ▶ Goliți și curățați rezervorul de combustibil în locuri cu ventilație bună

- ▶ Deversați combustibilul conform normelor și conform condițiilor de mediu
- ▶ Dacă există o pompă manuală de combustibil: Pompa manuală de combustibil se apasă de cel puțin 5 ori, înaintea pornirii motorului
- ▶ Porniți motorul și lăsați motocoasa să funcționeze la ralanti până la oprirea acestuia
- ▶ Curățați cuțitele tăietoare, verificați starea acestora și pulverizați-le cu spray dizolvant de rășini STIHL
- ▶ Atașați apărătoarea cuțitului
- ▶ Motoutilajul se curăță temeinic, în special nervurile cilindrului și filtrul de aer
- ▶ Utilajul se depozitează într-un loc uscat și sigur. Protejați utilajul împotriva utilizării neautorizate (de ex. de către copii)

14 Ascuțirea cuțitului tăietor

Dacă scade randamentul la tăiere, cuțitele tale necorespunzător, crengile se prind des: cuțitele tăietoare se vor ascuți.

Reascuțirea trebuie să se efectueze la un serviciu de asistență tehnică la un aparat de ascuțit. STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL.

În caz contrar utilizați o pilă plată de ascuțit. Conduceți pilele de ascuțit la unghiul prescris (vezi "Date tehnice") față de planul cuțitului.

- ▶ ascuțiți numai muchia tăietoare – nu piliți denivelările tocite ale cuțitului tăitor, nici apărătoarea contra tăieturilor (vezi "Componente principale")
- ▶ întotdeauna piliți muchia tăietoare
- ▶ ascuțiți cu pila folosind numai mișcări de avans – la retragere ridicați pila
- ▶ îndepărtați bavura de pe cuțitul tăietor cu ajutorul unei pietre abrazive
- ▶ îndepărtați un strat subțire de material
- ▶ după ascuțire – îndepărtați praful de pilire sau rectificare și pulverizați peste cuțitele tăietoare cu substanță de dizolvare a rășinilor STIHL

INDICAȚIE

Nu lucrați cu cuțite tăietoare tocite sau avariate – acestea duc la o suprasolicitare a utilajului și la un rezultat nesatisfăcător a operațiunii de tăiere.

15 Instrucțiuni de întreținere și îngrijire

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului săptămânal	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Utilajul complet	Control vizual (stare, etanșeitate)	X		X					
	Curățare		X						
Mâner de comandă	Verificare funcțională	X		X					
Filtru de aer (filtru din pâslă)	Curățare						X		X
	Înlocuire							X	
Filtru de aer (filtru din hârtie)	Curățare						X		X
	Înlocuire					X		X	
Pompă manuală de combustibil	Verificare	X							
	Punere în funcțiune de către serviciul de asistență tehnică ¹⁾							X	
Sorul din rezervorul de combustibil	verificare prin serviciul de asistență tehnică ¹⁾						X		
	Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică ¹⁾					X		X	X
Rezervor de combustibil	Curățare						X		X
Carburator	Verificarea mersului în gol	X		X					
	Reglare regim de mers în gol								X
Bujia	Reglarea distanței dintre electrozi						X		
	Înlocuire la câte 100 ore de funcționare								
Orificiul de aspirație pentru aerul de răcire	Control vizual		X						
	Curățare								X
Șuruburi și piulițe accesibile (cu excepția șuruburilor de reglaj)	Strângere ulterioară								X

Datele se referă la condiții de lucru normale. În cazul unor condiții grele de lucru (căderi masive de praf etc.) și timpi zilnici de lucru mai îndelungați, intervalele date se reduc corespunzător.		înainte de utilizare	după utilizare, respectiv zilnic	după fiecare alimentare a rezervorului	săptămăna	lunar	anual	la avarie	la deteriorare	dacă este necesar
Elemente antivibrații	Control vizual	X								
	Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică ¹⁾							X	X	
Cuțitele tăietoare	Curățare		X							
	Ascuțire									X
	Control vizual	X								
	Înlocuire prin serviciul de asistență tehnică ¹⁾								X	
	reglarea jocului ajustabil al cuțitului ²⁾									X
Lubrifierea mecanismului	Verificare, respectiv completare la câte 25 de ore de funcționare									
Autocolant de siguranță	Înlocuire							X		
¹⁾ STIHL vă recomandă serviciul de asistență tehnică STIHL ²⁾ disponibil în funcție de țară, respectiv ca accesoriu special										

16 Minimizarea uzurii și evitarea pagubelor

Respectarea datelor acestui manual de utilizare duce la evitarea uzurii considerabile și avarierii aparatului.

Exploatarea, întreținerea și depozitarea utilajului trebuie să se facă așa cum este descris în acest manual.

Utilizatorul este responsabil pentru toate pagubele apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de siguranță, utilizare și întreținere. Acest lucru este valabil în special pentru:

- modificări ale produsului care nu sunt aprobate de către STIHL
- utilizarea uneltelor și accesoriilor care nu sunt aprobate, corespunzătoare sau sunt calitativ inferioare
- utilizarea necorespunzătoare a utilajului
- utilizarea utilajului la evenimente sportive sau concursuri

- pagube provocate de continuarea utilizării utilajului cu piese defecte

16.1 Lucrări de întreținere

Toate lucrările prezentate în capitolul „Instrucțiuni de întreținere și îngrijire” trebuie executate la intervale periodice. Atunci când aceste lucrări nu pot fi executate de către utilizator, se va solicita un serviciu de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și au la dispoziție documentația tehnică necesară.

În cazul omiterii acestor lucrări sau executării necorespunzătoare, pot apărea pagube pentru care este răspunzător utilizatorul. Printre acestea se numără:

- avarii ale grupului motor ca urmare a întreținerii neexecutate la timp sau întreținerii necores-

punzătoare (de ex. la filtrul de aer și combustibil), reglajului incorect al carburatorului sau curățării insuficiente a conductei de aer rece (fante de aspirație, nervurile cilindrului)

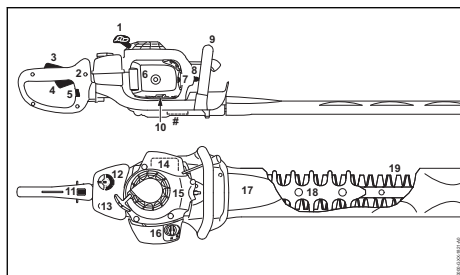
- coroziune și alte avarieri ca urmare a depozitării necorespunzătoare
- pagube ale utilajului ca urmare a utilizării unei piese de schimb calitativ inferioare

16.2 Piese supuse uzurii

Unele componente ale motoutilajului sunt supuse unei uzuri normale, chiar dacă utilizarea lor s-a făcut în conformitate cu instrucțiunile iar în funcție de tipul și durata utilizării acestea trebuie înlocuite la timp. Printre acestea se numără:

- Cuțitul tăietor
- ambreiaj
- filtrul (pentru aer, combustibil)
- demarorul
- bujia
- Elementele de amortizare al sistemului anti-vibrații

17 Componente principale



- 1 Mânerul demaror
- 2 Mânerul (posterior)
- 3 Blocatorul pârghiei de accelerație
- 4 Pârghia de accelerație
- 5 Cursor blocator
- 6 capacul filtrului
- 7 Pompă manuală de combustibil
- 8 Fișa bujiei
- 9 Mâner tubular (frontal)
- 10 Șuruburi de reglaj carburator
- 11 Tasta de oprire
- 12 Capacul rezervorului de combustibil
- 13 Rezervor de combustibil
- 14 Toba de eşapament
- 15 Carcasa ventilatorului

16 Pârghia clapetei de șoc

17 Apărătoarea cuțitului

18 Protecție la tăieturi

19 Cuțitele tăietoare

Seria mașinii

18 Date tehnice

18.1 Grupul motor

Motor monocilindric STIHL în doi timpi

Cilindree:	22,7 cm ³
Alezajul cilindrului:	34 mm
Cursa cilindrului:	25 mm
Putere:	0,7 kW (1 CP) la 8500 1/min
Turație la mers în gol:	2800 1/min
Turația de reglare:	9300 1/min

18.2 Sistemul de aprindere

Magnetou cu comandă electronică

Bujie (deparazitată):	NGK CMR6H, BOSCH USR 4AC, STIHL ZK C 10
Distanța dintre electrozi:	0,5 mm

18.3 Sistem de combustibil

Carburator cu membrană, insensibil la poziție, cu pompă integrată de combustibil

Capacitatea rezervorului de combustibil: 460 cm³ (0,46 l)

18.4 Greutate

complet cu dispozitiv de tăiere, nealimentat cu combustibil, fără apărătoare de cuțit

18.4.1 HS 82 T

Lungime de tăiere 600 mm:	5,1 kg
Lungime de tăiere 750 mm:	5,3 kg

18.4.2 HS 82 R

Lungime de tăiere 600 mm:	5,3 kg
Lungime de tăiere 750 mm:	5,6 kg

18.4.3 HS 82 RC

Lungime de tăiere 600 mm:	5,3 kg
Lungime de tăiere 750 mm:	5,7 kg

18.5 Cuțite tăietoare

Unghiul de ascuțire față de planul cuțitului: 45°

18.6 Valori ale nivelului de zgomot și vibrațiilor

Pentru obținerea valorilor sunetelor și vibrațiilor au fost luate în considerare mersul în gol și turația maximă nominală în raport de 1:4.

Pentru alte date referitoare la îndeplinirea Directivei privind vibrațiile 2002/44/CE vezi

www.stihl.com/vib

18.6.1 Nivelul presiunii acustice L_{peq} conform ISO 22868

HS 82 T

Lungime de tăiere 600 mm: 95 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 95 dB(A)

HS 82 R

Lungime de tăiere 600 mm: 94 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 94 dB(A)

HS 82 RC

Lungime de tăiere 600 mm: 94 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 94 dB(A)

18.6.2 Nivelul de putere sonoră L_{weq} conform ISO 22868

HS 82 T

Lungime de tăiere 600 mm: 106 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 106 dB(A)

HS 82 R

Lungime de tăiere 600 mm: 106 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 106 dB(A)

HS 82 RC

Lungime de tăiere 600 mm: 106 dB(A)
Lungime de tăiere 750 mm: 106 dB(A)

18.6.3 Valoare vibrație $a_{hv,eq}$ conform ISO 22867 (fără apărătoare de ghidaj)

HS 82 T

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,7 m/s ²	2,1 m/s ²
Lungime de tăiere 750 mm:	3,6 m/s ²	2,2 m/s ²

HS 82 R

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,7 m/s ²	3,1 m/s ²
Lungime de tăiere 750 mm:	2,4 m/s ²	2,8 m/s ²

HS 82 RC

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,5 m/s ²	2,9 m/s ²

HS 82 RC

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 750 mm:	2,6 m/s ²	2,6 m/s ²

18.6.4 Valoare vibrație $a_{hv,eq}$ conform ISO 22867 (cu apărătoare de ghidaj)

HS 82 T

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,7 m/s ²	2,1 m/s ²
Lungime de tăiere 750 mm:	3,6 m/s ²	2,1 m/s ²

HS 82 R

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,4 m/s ²	2,6 m/s ²
Lungime de tăiere 750 mm:	2,6 m/s ²	2,7 m/s ²

HS 82 RC

	Mâner stânga	Mâner dreapta
Lungime de tăiere 600 mm:	2,6 m/s ²	2,3 m/s ²
Lungime de tăiere 750 mm:	3,2 m/s ²	2,8 m/s ²

Pentru nivelul presiunii sonore și nivelul puterii sonore valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); pentru nivelul vibrației, valoarea K- conform RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

18.7 REACH

REACH reprezintă un normativ CE pentru înregistrarea, evaluarea și aprobarea substanțelor chimice.

Pentru informații cu privire la îndeplinirea normativului REACH (CE) Nr. 1907/2006, vezi

www.stihl.com/reach

18.8 Valoarea de emisie a gazelor reziduale

Valoarea CO₂ măsurată în procesul de certificare a tipului UE este indicată pe site-ul

www.stihl.com/co2

în datele tehnice specifice produsului.

Valoarea CO₂ măsurată a fost determinată pe un motor reprezentativ, conform unui procedeu de verificare normat, și nu reprezintă o garanție expresă sau implicită a puterii unui anumit motor.

Prin utilizarea conform destinației și întreținerea descrise în aceste instrucțiuni de utilizare sunt

îndeplinite cerințele în vigoare privind emisiile de gaze reziduale. În caz de modificări asupra motorului se pierde permisul de funcționare.


19 Instrucțiuni pentru reparații

Utilizatorii acestui aparat vor executa numai lucrările de întreținere și îngrijire descrise în acest manual de utilizare. Celelalte tipuri de reparații vor fi executate de serviciile de asistență tehnică.

Pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații, STIHL vă recomandă să vă adresați serviciului de asistență tehnică STIHL. Serviciile de asistență tehnică STIHL sunt instruite la intervale periodice de timp și vă pot pune la dispoziție documentația tehnică necesară.

La reparații se vor utiliza numai piesele de schimb aprobate de STIHL și destinate acestui motoutilaj sau piese similare din punct de vedere tehnic. Utilizați numai piese de schimb de înaltă calitate. În caz contrar apare pericolul accidentării sau avarierii motoutilajului.

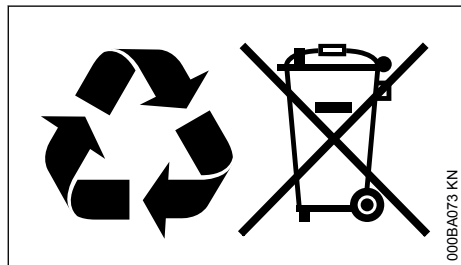
STIHL vă recomandă utilizarea pieselor de schimb originale STIHL.

Piesele de schimb originale STIHL se recunosc după seria piesei de schimb STIHL, după textul **STIHL** și dacă e cazul, după simbolul piesei de schimb STIHL  (pe piesele mici se poate găsi doar simbolul respectiv).

20 Colectarea deșeurilor

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor de specialitate STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.



- ▶ Produsele STIHL și ambalajul acestora trebuie livrate pentru reciclare la un centru de colectare adecvat, conform prevederilor locale.
- ▶ Nu eliminați împreună cu gunoiul menajer.

21 Declarație de conformitate EU

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere că

Model constructiv:	Foarfece pentru gard viu
Marca de fabricație:	STIHL
Tip:	HS 82 T HS 82 R HS 82 RC HS 82 RC-E
Identificator de serie:	4237
Cilindree:	22,7 cm ³

este conformă cu cerințele Directivelor relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost creată și produsă în conformitate cu versiunile diverselor standarde aplicabile la respectivele date de producție:

EN ISO 10517, EN 55012, EN 61000-6-1

Pentru determinarea nivelului de putere acustică măsurat și garantat s-a procedat conform directivei 2000/14/CE, Anexa V, cu aplicarea normei ISO 11094.

Nivelul de putere sonoră măsurat

HS 82 T:	102 dB(A)
HS 82 R:	101 dB(A)
toate HS 82 RC:	101 dB(A)

Nivelul de putere sonoră garantat

HS 82 T:	104 dB(A)
HS 82 R:	103 dB(A)
toate HS 82 RC:	103 dB(A)

Păstrarea documentelor tehnice:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Anul de fabricație și seria mașinii sunt menționate pe utilaj.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
reprezentat de

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations



ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de

22 Declarația de conformitate UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere că

Model constructiv: Foarfeca pentru gard viu

Marca de fabricație: STIHL
 Tip: HS 82 T
 HS 82 R
 HS 82 RC
 HS 82 RC-E

Identificator de serie: 4237

Cilindree: 22,7 cm³

corespunde prevederilor directivelor din Regatul Unit The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 și a fost conceput și fabricat în conformitate cu versiunile valabile la data fabricației ale următoarelor norme:

EN ISO 10517, EN 55012, EN 61000-6-1

Pentru determinarea nivelului de putere sonoră măsurat și garantat s-a procedat conform directivei din Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8, cu aplicarea normei ISO 11094.

Nivelul de putere sonoră măsurat

HS 82 T: 102 dB(A)
 HS 82 R: 101 dB(A)
 toate HS 82 RC: 101 dB(A)

Nivelul de putere sonoră garantat

HS 82 T: 104 dB(A)
 HS 82 R: 103 dB(A)
 toate HS 82 RC: 103 dB(A)

Păstrarea documentelor tehnice:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Anul de fabricație și seria mașinii sunt menționate pe utilaj.

Waiblingen, 01.08.2022

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adrese

www.stihl.com

www.stihl.com



0458-448-5521-C



0458-448-5521-C